

MINISTERE DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE D'EXTENSION DE CLASSEMENT COMME MONUMENT A LA TOTALITE DE L'IMMEUBLE SIS GRAND-PLACE, 20 A BRUXELLES.

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT MET DE TOTALITEIT VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE MARKT, 20 TE BRUSSEL.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment l'article 18;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op het artikel 18;

Vu l'arrêté royal du 19 avril 1977 classant les façades et les toitures des immeubles riverains de la Grand-Place à Bruxelles dont la maison *Le Cerf* sise Grand-Place, 20;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 april 1977 houdende rangschikking van de gevels en de bedakingen van de gebouwen grenzend aan de Grote Plaats te Brussel waaronder het huis *Het Heert* gelegen Grote Markt, 20;

Vu la demande du collège des bourgmestre et échevins de la Ville de Bruxelles, émis en séance du 20 février 2001 sollicitant l'élargissement du classement comme monument à la totalité de l'immeuble sis Grand-Place, 20 à Bruxelles;

Gelet op de vraag van het college van burgemeester en schepenen van de Stad Brussel geformuleerd tijdens de zitting van 20 februari 2001, om de bescherming als monument uit te breiden met de totaliteit van het gebouw gelegen Grote Markt, 20 te Brussel;

Vu l'avis de la Commission royale des monuments et des sites émis en séance du 21 mars 2001;

Gelet op het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen uitgebracht tijdens haar zitting van 21 maart 2001;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Secrétaire d'Etat chargé des Monuments et des Sites,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Staatssecretaris belast met Monumenten en Landschappen,

ARRETE :

BESLUIT :

Article 1^{er} - Est entamée la procédure d'extension de classement comme monument à la totalité de la maison *Le Cerf* sise Grand-Place, 20 à Bruxelles, en raison de son intérêt historique et esthétique précisé dans l'annexe I du présent

Artikel 1 - Wordt ingesteld de procedure tot uitbreiding van de bescherming als monument met de totaliteit van het huis *Het Heert* gelegen Grote Markt, 20 te Brussel, vanwege zijn historische en esthetische waarde zoals nader



arrêté; connue au cadastre de Bruxelles, 1ère division, section A, 2e feuille, parcelle n° 439.

bepaald in bijlage I van dit besluit; bekend ten kadaster te Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr. 439.

Art. 2 - La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument omvat het geheel van de percelen en de wegen, alsook gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan in bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3 - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 20 -09- 2001

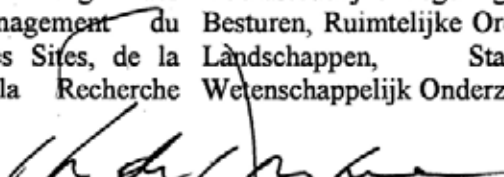
Brussel, 20 -09- 2001

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

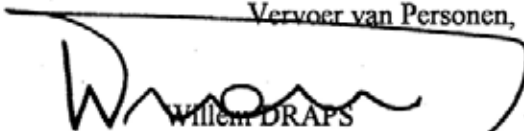
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,


François-Xavier DE DONNEA

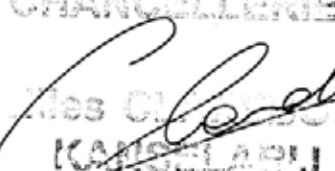
Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites et du Transport rémunéré des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,


Willem DRAPS



Copie certifiée conforme
27 -09- 2001
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

KANSSELARIJ



ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE D'EXTENSION DE CLASSEMENT COMME MONUMENT A LA TOTALITE DE L'IMMEUBLE SIS GRAND-PLACE, 20 A BRUXELLES.

Réf. cadastrale : Bruxelles, 1ère division, section A, 2e feuille, parcelle n° 439.

Description sommaire :

Reconstruite après le bombardement de 1695 (probablement vers les années 1710) en tant que maison particulière, *Le Cerf* est alors la propriété de l'architecte et tailleur de pierre Gilles Van den Eynde, sans doute l'auteur du projet. La maison occupe la parcelle à l'angle de la Grand-Place et de la rue de la Colline. Dans le cadre des campagnes de restauration de la Grand-Place à la fin du 19^{ème} siècle, la façade principale est démolie et réédifiée en 1896-1899 (AVB TP 8611). La façade latérale est restaurée en 1896-1897 : les fondations sont reconstruites sur une longueur d'1 m, le rez-de-chaussée est partiellement reconstruit (le mur est réédifié en pierre d'Euville sur une largeur d'environ 2,75 m depuis l'angle de la Grand-Place) et certaines ouvertures sont restaurées.

La maison du *Cerf* comporte six niveaux : caves, rez-de-chaussée, trois étages et grenier. Le périmètre des caves ne correspond pas à celui du rez-de-chaussée, ni à celui des étages qui présente encore un plan différent. L'emprise de la volumétrie originale, encore perceptible au rez-de-chaussée, est claire aux étages. Le bâtiment d'origine adopte un plan en L, la partie en retour débordant à l'arrière de la parcelle voisine (n° 21, Grand-Place). Cette maison s'emboîte dans l'immeuble voisin (n° 21-22, Grand-Place) qui présente également un plan en L.

Les caves, de plan rectangulaire irrégulier, ne s'étendent pas sous la partie en retour, à l'arrière du n° 21. La maçonnerie en brique espagnole et mortier de chaux apparaît à plusieurs endroits des fondations anciennes. Sous la façade latérale, des soupiraux anciens s'ouvrent sur la rue de la Colline. Par contre, le couverture des souterrains (voussettes en brique et poutrelles métalliques) ne peut dater que du 19^{ème} siècle, probablement lors de la réédification des façades en 1896. L'escalier a également été refait à la fin du 19^{ème} siècle, mais reste sans doute à son emplacement d'origine.

Le rez-de-chaussée s'étend à l'arrière de la parcelle voisine (n° 21-22, Grand-Place). La disposition actuelle du rez-de-chaussée déborde du périmètre originel de la maison de 1710 : celle-ci s'arrêtait au mur de refend, situé à la hauteur du mitoyen entre les maisons n° 21 et 22, Grand-Place. Ce mur a été percé en 1943 afin de compléter le rez-de-chaussée d'une arrière salle qui empiète sur le rez-de-chaussée voisin (n° 22, Grand-Place) (AVB TP 5554). La limite arrière originale de l'ancien bâtiment se retrouve aux étages. La totalité du rez-de-chaussée actuel repose sur les caves anciennes du n° 20 et sur une partie de ceux du n° 21. Comme aménagement et disposition intérieurs, on remarque, au rez-de-chaussée, la présence de deux poutres anciennes et l'emplacement, vraisemblablement ancien, de l'escalier. Il est probable que le premier escalier a été à vis et non à volée droite comme c'est le cas aujourd'hui.

Les étages conservent leur superficie d'origine : la partie en retour se situe à l'arrière de la parcelle du n°21. Au premier étage, l'espace d'une courette, visible aux niveaux supérieurs, a été intégré aux volumes actuels. Cette courette se situe entre l'escalier (escalier dont la première volée droite occupe pour partie son emplacement originel et pour partie l'espace de la courette) et le mur mitoyen avec la partie arrière du n°22, Grand-Place. Aux deuxième et troisième étages, l'escalier à vis a été renouvelé à une date indéterminée (contrairement à l'escalier menant du rez-de-chaussée au premier étage qui a été remplacé par une volée droite, l'escalier qui s'élève à partir du premier étage a été refait en respectant l'escalier à vis d'origine : le cloisonnement ancien de la cage d'escalier témoigne par ailleurs de la situation originelle). Ces deux niveaux ont donc gardé leur ancienne distribution intérieure. On note cependant que la courette est maintenant couverte par une verrière au niveau de la toiture. Certaines poutres des planchers des étages sont conservées à leur emplacement d'origine. Par contre, d'autres occupent une place illogique : la succession des poutres des différents niveaux n'a plus aujourd'hui de cohérence d'ensemble, ce qui résulte probablement de divers travaux.



Dans les combles, la charpente ancienne s'organise en trois fermes dans le corps principal et une transversale, dans la partie en retour. La superposition des anciennes poutres devait probablement correspondre à cette distribution.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique et esthétique :

Depuis 1998, l'ensemble architectural de la Grand-Place de Bruxelles est inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, une reconnaissance sur le plan international de sa valeur exceptionnelle. Pour permettre une valorisation optimale de ce patrimoine, l'Unesco a recommandé d'étendre la protection légale de la Grand-Place à tous les éléments présentant encore un intérêt historique et esthétique.

En août 1695, le maréchal de Villeroi, chef des armées de Louis XIV, bombardra le centre de Bruxelles. Les bombes et obus incandescents provoquèrent des incendies ravageants la Grand-Place dont il ne resta pratiquement plus rien. Centre géographique et économique de la ville, la Grand-Place devint rapidement le principal enjeu de la vague de reconstruction entamée immédiatement au lendemain du désastre.

De cette époque, qui constitue pour Bruxelles un des événements les plus marquants sur le plan historique et urbanistique, l'immeuble n°20 constitue un témoin privilégié. En effet, mises à part certaines perturbations au rez-de-chaussée, ce témoin privilégié de la reconstruction a gardé sa volumétrie d'ensemble, la superposition des niveaux et l'emplacement des circulations verticales. A cette typologie conservée s'ajoute le caractère ancien de la maçonnerie qui peut être observée à différents endroits. La maison du *Cerf* possède encore une lisibilité historique cohérente.

Lors des restaurations de la fin du 19^{ème} siècle, la façade principale est reconstruite. Et ceci constitue un témoignage intéressant des techniques de restauration interventionnistes de cette époque.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 20-09-2001,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites et du Transport Rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme

27-09-2001

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

CHANCELLERIE



BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT MET DE TOTALITEIT VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE MARKT, 20 TE BRUSSEL.

Kadastrale gegevens: Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 2de blad, perceel nr. 439

Beknopte beschrijving:

Het *Heert* werd heropgebouwd na het bombardement van 1695 (waarschijnlijk in de jaren 1710) als privéwoning, in opdracht van de architect Gilles Van den Eynde, die wellicht ook de ontwerper van de plannen was. Het huis neemt het perceel in beslag dat zich op de hoek van de Grote Markt en de Heuvelstraat bevindt. De hoofdgevel werd afgebroken en gereconstrueerd in 1896-1899 (SAB OW 8611), in het kader van de restauratiecampagne van de Grote Markt op het einde van de 19^{de} eeuw. De zijgevel onderging een restauratie in 1896-97: de funderingen werden heropgebouwd over een lengte van 1 m, de begane grond werd gedeeltelijk gereconstrueerd (de muur in Euvillesteen over een breedte van ongeveer 2,75 m vanaf de hoek van de Grote Markt) en sommige muuropeningen ondergingen een restauratieve ingreep.

Het huis telt zes bouwlagen: kelderverdieping, begane grond, drie verdiepingen en zolderverdieping. De indeling van de kelder stemt niet overeen met deze van de begane grond, noch met die van de verdiepingen, die weer een ander plan vertonen. De omtrek van de oorspronkelijke volumes is nog zichtbaar op de begane grond en duidelijk aanwezig op de verdiepingen. Het oorspronkelijk huis had een L-vormig plan waarvan het haaks op de straatkant gelegen gedeelte achteraan over het aanpalend perceel loopt (Grote Markt 21). Nr. 20 loopt over in nr. 21-22, dat eveneens een L-vormig plan heeft.

De kelders, met onregelmatig rechthoekig plan, loopt niet onder het dwarsgedeelte van het huis. De oude funderingen vertonen op verschillende plaatsen metselwerk van Spaanse baksteen en kalkmortel. De oude keldergaten onder de zijgevel kijken uit op de Heuvelstraat. De overwelfing van de kelder daarentegen (bakstenen troggewelven en metalen balken) daarentegen, kan enkel uit de 19^{de} eeuw dateren, waarschijnlijk uit de periode van de wederopbouw van de gevels in 1896. De trap werd eveneens hersteld in de late 19^{de} eeuw maar de plaats is wellicht origineel.

De begane grond loopt achteraan over het aanpalend perceel voort (Grote Markt 21-22). De huidige omtrek is groter dan de oorspronkelijke, die stopte aan de scheidsmuur ter hoogte van de gemene muur tussen de huizen nr. 21 en 22. Deze scheidsmuur werd onderbroken in 1943 om de huidige achterste ruimte te kunnen bouwen, die doorloopt over het perceel van de Grote Markt 22 (SAB OW 5554). De oorspronkelijke achterste grens van het oude gebouw is zichtbaar op de verdiepingen. De gehele benedenverdieping rust op de oude kelderruimten van nr. 20 en op een deel van die van nr. 21. Op de begane grond getuigen twee oude balken en de – waarschijnlijk oude – plaats van de trap van de oorspronkelijke inrichting en indeling van het interieur. Waarschijnlijk was de originele trap een draaitrap en geen steektrap zoals de huidige.

De verdiepingen hebben hun originele oppervlakte behouden: het uitspringend gedeelte bevindt zich achteraan op het perceel van nr. 21. Een kleine binnenplaats, zichtbaar vanaf de bovenste bouwlagen, werd geïntegreerd in de huidige volumes op de eerste verdieping. Deze binnenplaats bevindt zich tussen de trap (waarvan de eerste rechte arm gedeeltelijk op de oorspronkelijke plaats ligt en gedeeltelijk op de plaats van de binnenplaats) en de gemene muur met het achterste deel van Grote Markt 22. Op de tweede en derde verdieping is de wenteltrap vernieuwd geweest op een onbekend tijdstip (in tegenstelling tot de trap die van de begane grond naar de eerste verdieping leidt en die vervangen werd door een rechte steektrap, werd de trap die vanaf de eerste verdieping vertrekt, hersteld, met respect voor de oorspronkelijke wenteltrap: de oude muren van het trappenhuis getuigen bovendien nog van de oorspronkelijke situatie). Deze twee bouwlagen hebben hun oorspronkelijke ruimtelijke indeling dus behouden. De binnenplaats is heden overdekt door een glaskap ter hoogte van het dak. Sommige balken van de plankenvloer op de verdiepingen bleven behouden. Andere daarentegen nemen een onlogische plaats in: de opeenvolging van balken op de



verschillende bouwlagen vertoont geen coherentie meer, wat waarschijnlijk het resultaat is van diverse werken.

Het oude gebinte op de zolderverdieping bestaat uit drie spanten in het hoofdgebouw en één dwarsespart in het dwars gelegen gedeelte. De plaats van de verschillende balken stemde waarschijnlijk overeen met die van de spanten.

Waarde van het goed volgens de maatstaven vastgesteld in artikel 2, 1° van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed:

Historische en esthetische waarde:

Het architecturaal geheel dat de Grote Markt van Brussel vormt, is sinds 1998 ingeschreven op de Lijst van het Werelderfgoed van de UNESCO, een internationale erkenning van haar uitzonderlijke waarde.

Om dit stuk erfgoed op optimale wijze tot zijn recht te kunnen brengen, heeft de UNESCO aanbevolen de wettelijke vrijwaring van de Grote Markt uit te breiden met alle elementen die nog een historische en esthetische waarde bezitten.

In augustus 1695 bombardeerde maarschalk de Villeroi, bevelhebber van het leger van Lodewijk XIV, het centrum van Brussel. De brandende bommen en kanonskogels veroorzaakten een verwoestende brand op de Grote Markt, die nagenoeg volledig in de as werd gelegd.

De Grote Markt was het geografische en economische centrum van de stad en vormde ook de belangrijkste inzet tijdens de wederopbouw die vlak na de ramp werd aangevat. Het huis op de Grote Markt 20 is een bevoorrechte getuige van deze periode, die voor Brussel één van de markantste historische en stedenbouwkundige gebeurtenissen vormt.

Uitgezonderd enkele ingrepen op de begane grond, bleven de algemene volumes, de opeenvolging van bouwlagen en de ligging van de verticale verbindingen immers behouden. Bovendien is het oude metselwerk nog op verschillende plaatsen zichtbaar. Het *Heert* bezit dan ook een coherente historische leesbaarheid.

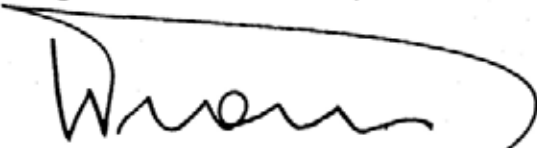
Tijdens de restauratiewerken op het einde van de 19^{de} eeuw werd de hoofdgevel heropgebouwd, een interessante getuige van de ingrijpende restauratietechnieken uit deze periode.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van , 20 -09- 2001

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,


François-Xavier DE DONNEA

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,


Copie certifiée conforme Willem DRAPS

27 -09- 2001

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

KANSELARIJ

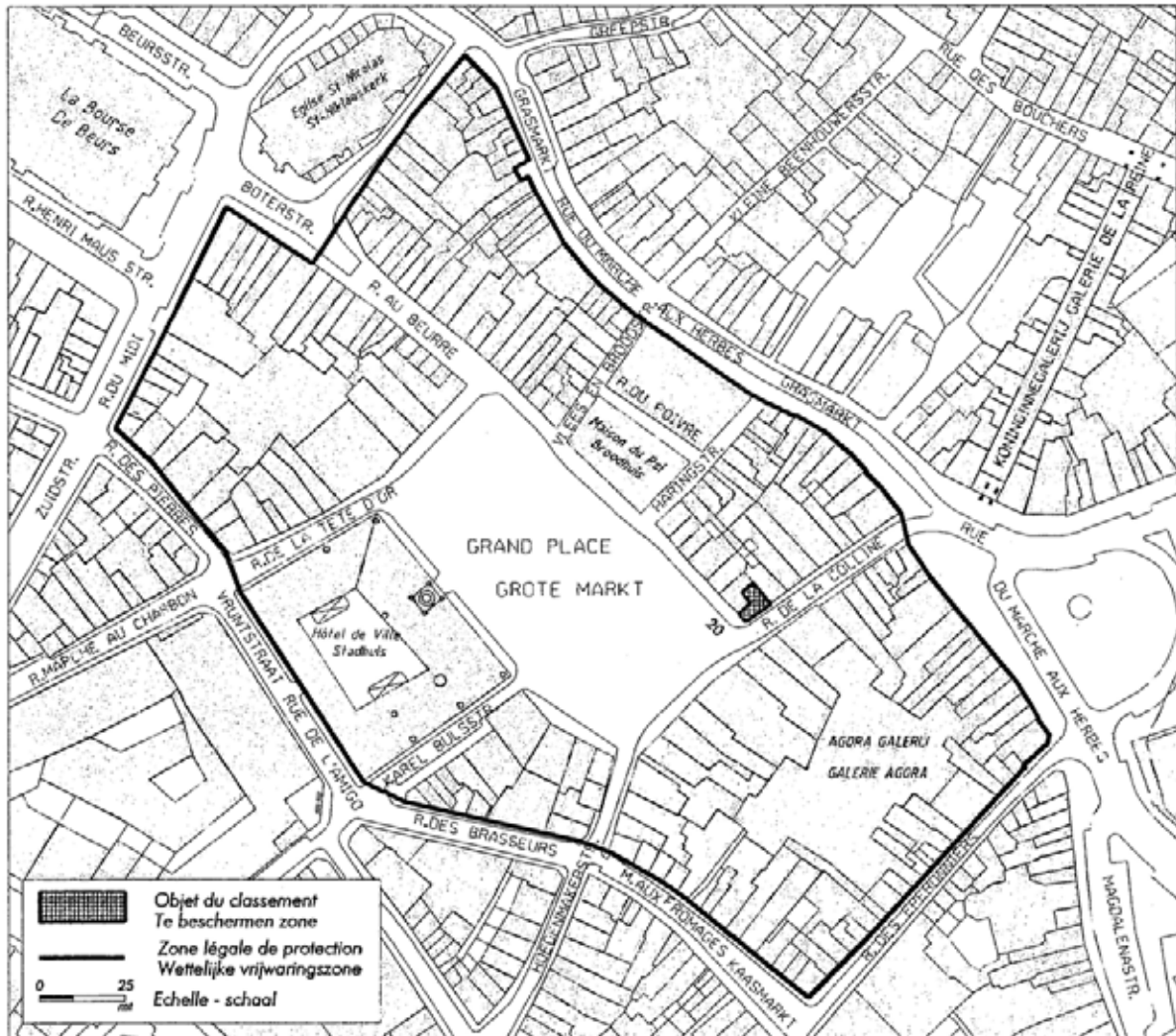


ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE D'EXTENSION DE CLASSEMENT COMME MONUMENT A LA TOTALITE DE L'IMMEUBLE SIS GRAND-PLACE, 20 A BRUXELLES.

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT UITBREIDING VAN DE BESCHERMING ALS MONUMENT MET DE TOTALITEIT VAN HET GEBOUW GELEGEN GROTE MARKT, 20 TE BRUSSEL.

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du **20-09-2001**

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van **20-09-2001**

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA
François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et de Transport rémunéré des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,



Copie certifiée conforme
27-11-2001
 pour ensuivend aflevering

Willem DRAPS
Willem DRAPS



CHANCELLERIE
CHANCELLERIE
 CHANCELLERIE